



An einen Haushalt! P. b. b.

# DER GEMEINDEKURIER

## Mitteilungsblatt der Gemeinde

# GERASDORF bei Wien

18. JAHRGANG

JULI 1984

66. STÜCK

### Liebe Gemeindebürger!

In den vergangenen Monaten dieses Jahres sind in unserer Gemeinde wieder eine Reihe von notwendigen Arbeiten durchgeführt worden. Eine der wichtigsten ist der Ausbau des letzten Teilstückes der Stammersdorfer Straße vom Kantweg an bis zur Wiener Grenze. Die notwendigen Einbauten, wie neue Wasser- und Kanal- sowie Gasanschlüsse sind bereits erfolgt, so daß in Kürze mit dem Aufbringen der Bitumenschichten zu rechnen ist. Es wurde heuer sehr früh mit den Straßenbauarbeiten begonnen, so daß diese bis zum Herbst beendet sein dürften. Die letzte Fahrbahndecke dürfte heuer jedoch noch nicht aufgebracht werden, da in Folge Verhandlungen mit den Wiener Gaswerken nunmehr auch sämtliche Wege in der Siedlung Oberlisse an das Wiener Gasnetz in der Stammersdorfer Straße einen Anschluß bekommen sollen. Dazu sind Aufgrabungen notwendig, welche eine gewisse Zeit in Anspruch nehmen werden.

In den Siedlungswegen, beginnend vom Wienerweg an bis möglicherweise Mozartweg, soll bis voraussichtlich Ende 1985 mit der Verlegung des Fäkalienkanales, nunmehr auch innerhalb der Wege, Gasleitungen verlegt werden. Beamte der Wiener Gaswerke besuchen zur Zeit bereits die Wohnhäuser, um die Gemeindebürger über Anschlußmöglichkeiten aufzuklären. Es wäre wünschenswert, wenn ein Großteil der Bewohner die Anschlußmöglichkeit nützen würde, weil nach Fertigstellung der Wege, diese erst wieder nach Ablauf von 5 Jahren aufgegeben werden dürfen.

Weitere Baumaßnahmen sind die Herstellung von Gehsteigen in der Linken Dorfstraße und der Bahnstraße in Seyring, der Josef Anderlik-Gasse (neues Parzellierungsgebiet) und die neu benannte Straße Karl Braunseys-Gasse (ehem. Siedlervereinsobmann) in Föhrenhain und die Friedhofsgasse sowie Gehsteigerstellung in der Leopoldauer Straße und in der Stammersdorfer Straße.

Gleichzeitig erfolgen analog dieser Arbeiten auch Verkabelungen von Stromversorgungsanlagen sowie Telefonleitungen. Die Errichtung einer Ampelregelung im Kreuzungsbereich Stammersdorfer Straße, Hauptstraße und Bahnstraße ist für heuer ebenfalls vorgesehen und dürfte mit der Herstellung der Anlage demnächst begonnen werden. In Seyring wurden durch die Straßenbauabteilung Wolkersdorf die Regen- und Schmelzwasserauffanggräben wieder bestens instandgesetzt, ebenso werden derzeit in der Bahnstraße in Gerasdorf sowie der Wiener Straße in Seyring Ausbesserungsarbeiten von derselben Abteilung durchgeführt.

In Kapellerfeld wurden der 2. Teil der Wiener Straße, beginnend von der Rosengasse bis Feldgasse sowie ein Teil der Mittelgasse und die Brunnengasse, mit neuen Fahrbahndecken ausgestattet. Auch dort wurden Strom- und Telefonverkabelungen durchgeführt. Die genannten Straßen wurden außerdem mit moderner öffentlicher Beleuchtung ausgestattet.

Neben diesen von mir angeführten Berichten gibt es leider auch welche, wie sie eigentlich nicht notwendig wären. Es ist kaum zu glauben, daß z. B. das Dach der neuen Einsegnungshalle in Seyring demoliert wird, daß die teuren Spielgeräte auf den Kinderspielplätzen auseinandergenommen werden, ohne zu überlegen, ob ein Kind dadurch Schaden erleiden könnte, daß in den Sportanlagen die Sanitäranlagen beschmutzt und bemalt werden und letztlich auch auf den Friedhöfen Unfug getrieben wird.

Der Ordnung halber wäre es auch notwendig, daß die der Gemeinde gehörenden Gießkannen sorgfältiger behandelt werden und an den Abstellplatz zurückgebracht werden. Unverständlich ist mir, daß Kannen sogar gestohlen werden. Ich mache darauf aufmerksam, daß diesbezüglich eine Anzeige gegen derzeit noch



# Müllabfuhr-Plan

2. Juli bis 27. September 1984

## Zone A Gerasdorf / Ort

Rohrergasse, Karl-Suschitz-Gasse, Michael-Glaser-Gasse, Leopold-Schleederer-Gasse, Konrad-Prantl-Gasse, Ernst Winkler-Gasse, Josef-Böck-Gasse, Bahnstraße, Dr.-Karl Renner-Gasse, Felix-Göschl-Gasse, Florianigasse, Friedhofsgasse, Halblehengasse, Hauptstraße, Hofgasse, Johann-Böhm-Gasse, Kapellerfelder Straße, Kirchengasse, Leopoldauer Straße, Leopold-Kuntschak-Gasse, Lorenz-Steiner-Gasse, Nordgasse, Peter-Paul-Straße, Raimund-Kraus-Gasse, östl. Scheunenviertel, westl. Scheunenviertel, Süßenbrunner Straße, Verbindungsgasse, Seyringer Straße, Ostbahngasse, Sparkassagasse, Schmidgasse, Lagerhaus, Fa. Rütgers, Fabriksgasse und Stammersdorfer Straße ab Kreuzung bis Hausnummer 422 und 491, Teichgasse.

Montag	9. 7.	Montag	23. 7.	Montag	6. 8.	Montag	20. 8.
Montag	3. 9.	Montag	17. 9.				

## Zone B Gerasdorf / Oberlisse

### B / 1

Stammersdorfer Straße, Johann-Kaller-Gasse, Dr.-J.-Piringer-Gasse, Wienerweg, Jägerweg, Schillerweg, Anzengruberweg, Hoffmannweg, Andreas-Hofer-Weg, Schönherrweg, Raimundweg, Heldenweg, Grillparzerweg, Illgasse, Girardiweg, Gerasdorfer Straße, Blumenweg, Lenauweg, Leharweg.

Dienstag	10. 7.	Dienstag	24. 7.	Dienstag	7. 8.	Dienstag	21. 8.
Dienstag	4. 9.	Dienstag	18. 9.				

### B / 2

Stammersdorfer Straße, Goetheweg, Mozartweg, Lindenweg, Haydnweg, Beethovenweg, Schubertweg, Sänckerknabenweg, Roseggerweg, Straußweg, Lannerweg.

Mittwoch	11. 7.	Mittwoch	25. 7.	Mittwoch	8. 8.	Mittwoch	22. 8.
Mittwoch	5. 9.	Mittwoch	19. 9.				

### B / 3

Stammersdorfer Straße, Brahmsweg, Nestroyweg, Suengweg, Brehmweg, Rosenweg, Beerenweg, Scheiterweg, Kantweg, Auerbachweg, Löschnigweg, Predigtstuhlweg, Schanzenweg, Schulgasse, Gemeindegasse.

Donnerstag	12. 7.	Donnerstag	26. 7.	Donnerstag	9. 8.	Donnerstag	23. 8.
Donnerstag	6. 9.	Donnerstag	20. 9.				

## Zone C Kapellerfeld — Seyring — Föhrenhain

### C / 1

Karl-Gerber-Gasse, Eignergasse, Künzlgasse, Westgasse, Nelkengasse, Anton-Bruckner-Gasse, Tulpengasse, Friedensgasse, Bachgasse, Wiesengasse/westlich der Bahn, Sonnwendgasse, Föhrengasse, Halbgasse, Wiener Straße, Mittelgasse, Waldgasse, Brunnengasse, Gartengasse, Schillergasse, Rosengasse bis Sonnwendgasse, Vereinsgasse, Kantgasse, Haydngasse bis Mittelgasse.

Montag	2. 7.	Montag	16. 7.	Montag	30. 7.	Montag	13. 8.
Montag	27. 8.	Montag	10. 9.	Montag	24. 9.		

### C / 2

Haydngasse ab Mittelgasse, Feldgasse, Wiesengasse, Bachgasse und Friedensgasse/östl. der Bahn, Jupitergasse, Blumengasse, Blütengasse, Lenaugasse, Wächterhaus, Rosengasse ab Sonnwendgasse, Berta-von-Suttner-Gasse.

### Seyring I

Funkmeßstelle, Obersdorfer Straße, Pfarramt, Linke Dorfstraße, Rechte Dorfstraße, Hofwieselgasse, Wiener Straße, Hauptstraße, Gartengasse, Hofgasse, Schloßgasse, Bäckersteig, Feldgasse.

Dienstag	3. 7.	Dienstag	17. 7.	Dienstag	31. 7.	Dienstag	14. 8.
Dienstag	28. 8.	Dienstag	11. 9.	Dienstag	25. 9.		

### Seyring II

### C / 3

Heisingergasse, Raimund-Lux-Gasse, Halbgasse, Bahnstraße, Mittelgasse, Waldweg, Helmaweg, Handelsstraße, Fuhrgasse, Industriestraße, Siedlung Föhrenhain komplett, Brünner Straße, Fa. Freund, Fa. Bachschwöllner, Fa. Löschner & Helmer, Fa. Haas, Fa. Fröhlich, Fa. Leithäusl, Weichselgarten, Fa. Pappas, Holz Steiner.

Mittwoch	4. 7.	Mittwoch	18. 7.	Mittwoch	1. 8.	Donnerstag	16. 8.
Mittwoch	29. 8.	Mittwoch	12. 9.	Mittwoch	26. 9.		

## Erholungsanlagen

### D / 1

Erholungsgebiet ESV 40, Kirchenlucke, Seeweg-Schmatelkateich, Uferweg-Schmatelkateich.

Donnerstag	5. 7.	Donnerstag	19. 7.	Donnerstag	2. 8.	Freitag	17. 8.
Donnerstag	30. 8.	Donnerstag	13. 9.	Donnerstag	27. 9.		

# PORTAS® Sonder-Ausstellung!

Beachten Sie unseren  
Postwurf!

Kommen Sie und sehen Sie:

## 1 original-PORTAS®-renovierte TÜREN & RAHMEN



Egal, wie abgenutzt oder verwöhnt Ihre Türen sind, ob mit Rissen oder Löchern, sie werden wieder dauerhaft schön; in einem Tag, preiswert durch die PORTAS Kunststoffummantelung, in vielen originalgetreuen Holz-Nachbildungen und Uni-farben. Passend zur Einrichtung, wahlweise als glatte Tür, Stiltür oder Glastür. Auch Haustüren-Renovierung! Seit Jahren 100.000-fach bewährt.

**Türen und Rahmen nie mehr streichen**



**PORTAS®**  
PORTAS  
TÜR- UND RAHMEN-RENOVIERUNG

## 2 original-PORTAS®-renovierte KÜCHEN



Sieht man Ihrer Küche die Jahre an? Ist sie nur unifarben? Nicht mehr pflegeleicht? Stört Sie das einfache Aussehen? Preiswert und schnell wird Ihre Küche schön wie nie – durch Auswechseln der Fronttüren mit wertvollen PORTAS Rahmentüren. 24 Küchen-Ausführungen zur Wahl – in vielen originalgetreuen Holz-Nachbildungen, die selbst der Fachmann kaum von echtem Holz unterscheiden kann, z. B. Eiche natur/rustikal, Mahagoni etc. Mit dem Vorteil der Strapazierfähigkeit eines hochwertigen Kunststoffes. Zusätzliche Anbauten auf Wunsch möglich.

**Jetzt Küchen preiswert renovieren**



**12 Ford-Fiesta zu gewinnen: Jeden Monat einen – und 555 Trostpreise. Teilnahmekarten auf der Ausstellung.**

**PORTAS®**  
Wir erneuern Türen und Küchen  
Über 450 PORTAS Fachbetriebe in 10 Ländern Europas.

Ing. Anton J. Zoubek  
Alleinverarbeiter für die pol. Bez. Krems, Tulln,  
Korneuburg und Wien-Umgebung (Nord)  
3470 Kirchberg a. Wagr., Müllergraben 1 - Telefon (02279) 22 56



# H. NAWARA

2201 Föhrenhalm  
Angoragasse 16

1180 Wien  
Sternwartestraße 3

Telefon 02246/34062  
0222/31 47 962

**TAPETEN  
MALEREI  
ANSTRICH  
FASSADEN**

## FRISCHGEFLÜGEL

Frisch geschlachtete Back-, Brathühner und Poularden  
frische Enten, Gänse und Truthühner

## VOLLFRISCHE TRINKEIER

Lege- und Mastkücken

## JUNGHENNEN

GEFLÜGELHOF — BRÜTEREI

## SCHWEINBERGER

2201 GERASDORF, Hauptstraße 21, Tel. 02246/2231

Sand- und Schottergewinnung  
Fuhrwerksunternehmen

## JOSEF KLEEDORFER

1210 Wien, Stammersdorfer Straße 58  
Tel. 39 15 63

**Baumeisterarbeiten  
Baustofflieferungen  
Baumaschinenverleih  
Tennisplätze**

Techn. Rat Ing. Karl Ebinger & Co.

1210 WIEN

Brünner Straße 250      Telefon 39 13 52

seit 1924 im Dienste der Bauwirtschaft

# Mitteilungen des Vereines der Siedler und Eigenheimbesitzer der Oberlisse

Mit dem Vortrag von Gartenmeister Anton Fenz am 28. April 1984, über die Schädlinge und Krankheiten an Obst- und Ziergehölzern, wurde die Vortragsreihe (jeden Monat von September 1983 bis April 1984 ein Vortrag) abgeschlossen. Viel wissenswertes wurde den Teilnehmern zur Kenntnis gebracht. Wir hoffen, daß sich die entsprechenden Erfolge in Ihrem Garten einstellen. Auch in den kommenden Herbst- und Wintermonaten wollen wir die Lehrtätigkeit fortsetzen. Es wäre jedoch notwendig, daß an den Vorträgen mehr Siedlerkolleginnen und Kollegen teilnehmen.

Erwähnenswert ist auch noch die am 16. Juni 1984 durchgeführte Besichtigung der Berufsschule für Gärtner und Floristen (Gartenbauschule Kagra), wo uns der Leiter des Berufsschulgartens Ing. Nikolaus Membier in einer dreistündigen Führung den Sinn und Zweck der Anlagen erläuterte.

Die Winterspritzung konnte zeitgerecht abgeschlossen werden. Nur jene Gartenbesitzer, die heuer mit der Winterspritzung aussetzten, werden mit starkem Befall von Krankheiten und Schädlingen rechnen müssen.

Vergessen Sie nicht, den Mitgliedsbeitrag, der wegen der Versicherung am Beginn des Jahres fällig ist, zu bezahlen. Jeden 1. Sonntag im Monat in unserem Vereinsheim, im Volksbildungshaus Oberlisse, Stammersdorfer Straße 354, zwischen 9.00 und 11.00 Uhr, haben Sie die Möglichkeit. Der nächste Sonntag, 1. Juli 1984.

Nun wären noch zwei Termine vorzumerken:

Am **30. Juni 1984** findet das **2. Oberlisser Blumenfest** statt. Und am **25. August 1984** ist die **Jahreshauptversammlung 1984**.

Mit den besten Wünschen für Ferien und Urlaub verbleiben mit Siedlergruß

für den Vorstand  
Wybihal e. h.

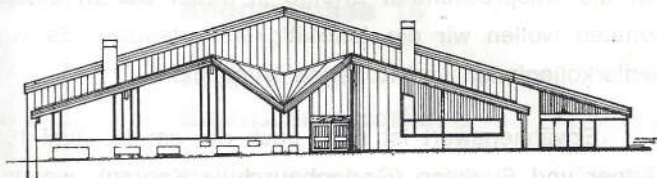
# — NEU IN GERASDORF —

Wir haben eröffnet:

**TENNIS**

Tanz- und Tenniscenter  
Guido Rütgers-Straße 44—48  
2201 Gerasdorf  
Telefon 0 22 46 / 36 53

**TENNISHALLE**



Wir bieten:

## TENNIS für jedermann

Ohne Ausfall — Dach öffnet sich auf Knopfdruck — Sie spielen im Freien und doch im Schutz der Halle.

Einzelstunden	ab S 90,—	Tennisschule
10er Block	ab S 900,—	Leiter: Stan Franker, Bundestrainer d. ÖTV
Sommersaison	ab S 1.000,—	Gebhard Gritsch, erfahrener Turnierspieler
Wintersaison	ab S 3.500,—	ABC-Kurse für Anfänger, leicht Fortgeschrittene
Ganzjahresabonnement	ab S 6.000,—	Spezialtraining für Turnierspieler Jugendtraining für talentierte Jugendliche

Tennispaß für Sommersaison

jetzt nur noch S 2.000,— unbegrenzte Spielmöglichkeit, nach Maßgabe der Plätze.

## TANZEN

Großes Gymnastikstudio mit Fußbodenheizung.

Ab 1. Oktober Kurse für Gymnastik, Konditionstraining, Er- und Sie-Turnen, Aerobic, Jazzgymnastik, Jazztanz.

Nur mit Anmeldung — Meldeschluß 15. September.

## PIZZERIA

Nette Atmosphäre, offener Kamin — Tanzfläche, Musik in angenehmer Lautstärke.

- mit ausgezeichneter Pizza aus dem Holzkohlenofen  
italienische Nudel- und Fleischgerichte  
Schmankerln aus Großmutter's Kochbuch
- jeden Tag Kaffee- und Teestunde bei dezenter Musik und hausgemachten Kuchen,  
Milchcocktails und verschiedenen Eisfrüchtebechern
- jeden Freitag und Samstag ab 21.00 Uhr Tanz für Jung und Alt

Und so finden Sie uns:

**Bahnstraße in Gerasdorf nach Gasthof Prinz links abbiegen in die  
Guido-Rütgers-Straße**



# Raiffeisen- Lagerhaus Gerasdorf

Am Bahnhof, Tel.: 02246 / 2290

Ihr Partner für Erzeugnisse und Bedarfsartikel  
in der Landwirtschaft.

## Meister für Haus — Hof — Garten:

Sämtliche Baustoffe, Gartendünger, Gartengeräte, feste Brennstoffe, Heizöle,  
Bedarfsartikel aller Art liefert Ihnen gerne

Betriebszeiten:

Mo. - Fr: 7—12, 13—16 Uhr

Ihr

**Raiffeisen-Lagerhaus**

nah, für alle da



# STRASSEN- UND

# WEGEBAU

# NIEDERÖSTERREICH

Allgemeine Baugesellschaft - A. Porr  
Aktiengesellschaft

Büro: Prottes

Tel. 02282 / 2187

2242 Prottes, Dörflesser Straße 43

Mischanlage: Gänserndorf, Tel. 02282 / 8287

# **KOVANDA**

Sand- und Schottergewinnung  
Transporte - Erdarbeiten  
Kanalservice mit Hochdruckspülfahrzeug  
Senkgruben - Kläranlagenräumung  
Schutt- und Mülltransport mit Multilift

**2201 Gerasdorf bei Wien**  
Stammersdorfer Straße 381  
Telefon 02246/2200 und 3100

**Bauplanungen**  
**Bauausführungen**  
**Baggerarbeiten**  
**Neu- und Umbauten**

**Baumeister W. GRAF**

**1210 Wien, Herrenholzgasse 2**  
**Telefon 0222 / 395545**

# **R. KRIEG** med.u.tech.Gase

2201 Seyring, Industriestraße 3, Tel. (02246) 80 3 91

ALLE GASE FÜR

INDUSTRIE

MEDIZIN

GEWERBE

HAUSHALT

CAMPING



AUSLIEFERUNGSLAGER

**MESSER GRIESHEIM**  
austria



AUTOGEN UND ELEKTRO-  
SCHWEISSGERÄTE  
ZUBEHÖR

## FERDINAND BREJCHA

BRENN- und BAUSTOFFE — SCHNITTHOLZ  
SPRITZ- u. DÜNGEMITTEL — HOBELWERK

2201 Gerasdorf, Gerasdorfer Straße 350

Tel. 02246 / 2230

## SELBSTBAUMÖBEL

Bastlerbedarf                      Baustoffe  
Garten-, Haus- und Küchengeräte

**Karl Göschelbauer**

2201 GERASDORF, Lindenweg 1

Tel. 02246/25 81 u. 25 87

**Spenglerarbeiten**  
**Dachservice**  
**Rostschutzanstriche**  
**Blitzschutz**

# **SPENGLEREI** **GASSELSTORFER**

2201 Gerasdorf, Blumenweg 1a

Tel. 02246 / 2240 und 2147



## KONRAD PRANTL

Transporte aller Art — Langholztransporte  
Deichgräberei — Müllabfuhr

2201 Gerasdorf, Bahnstraße 34  
Tel. 02246 / 2216

- Karniesen, Jalousien
- Markisen, Falttüren
- Rollos, Rolläden
- Vorhänge, Tapeten

Beratung - Verkauf - Montage - Reparaturen



Telefon  
39 24 712

**LIFTKARNIESEN**

Telefon  
39 24 712

**E. KÖNIG, 1210 Wien, Brünner Str. 78**

Betrieb: 2201 Gerasdorf, Siedlung Föhrenhain  
Joachimsthalergasse 32 — Telefon 02246/89234



## RAIFFEISENBANK MARCHFELD-MITTE

**Bankstelle Gerasdorf**

**Bahnstraße 14**

**Öffnungszeiten:**

Mo.: 7.45 bis 12.30 — 13.30 bis 15.00 Uhr  
Di.: 7.45 bis 12.30 — 13.30 bis 18.00 Uhr  
Mi.: 7.45 bis 12.30 — 13.30 bis 15.00 Uhr  
Do.: 7.45 bis 12.30 — 13.30 bis 15.00 Uhr  
Fr.: 7.45 bis 12.30 — 13.30 bis 18.00 Uhr

**Die Bank  
mit dem persönlichen Service**

**IHRE**

**GELDGESCHÄFTE**

**BESTENS ERLEDIGT**

**DURCH IHRE**

## SPARKASSE DER STADT KORNEUBURG

MIT

ZWEIGSTELLEN IN

GERASDORF,  
KAPELLERFELD



## Zöchling

Holzmarkt — Baumarkt  
Sägewerk — Hobelwerk

2201 Gerasdorf/Wien, Brünner Straße 49-57

Telephon 0 22 46/35 68

Das Fachgeschäft in Ihrer Nähe wenn's  
um Holz geht!

Die Vorteile liegen auf der Hand:  
Preisgünstig durch eigenes Sägewerk,  
schneiden, hobeln, leimen nach Ihren Wünf-  
schen, kostenlose Zustellung.

Großes Lager von Bauholz, Profilbretter,  
Baumaterial usw.

Wer rechnet, kommt zu uns!